

En la línia del

FRONT

El 25 de maig vinent se celebra la primera volta de les eleccions legislatives franceses. A Perpinyà s'entaularà una batalla decisiva entre l'alcalde Joan-Pau Alduy i el candidat del Front National. En aquesta batalla, el prefecte Bernard Bonnet no és imparcial.

Després de Vitrolles, Perpinyà". Aquesta és la consigna que els responsables del Front National de Jean-Marie Le Pen han donat als seus homes de la secció local de Perpinyà. Vitrolles ha estat la darrera ciutat francesa a caure en mans de l'extrema dreta. Ara l'objectiu és la capital de la Catalunya Nord, on l'FN és ja la segona força política municipal. En aquestes eleccions legislatives vol convertir-se en la primera força, aconseguir el diputat de Perpinyà, i preparar des d'aquesta posició de força el seu assalt al consistori. Per aconseguir-ho han posat a la palestra un candidat de perfil moderat, la cara amable del Front, Jean-Louis de Noëll, un empresari importador de fruites, de 44 anys i de família catalana originària del Vallespir. En aquest avanç els ha sortit, però, un entrebanc, l'alcalde Joan-Pau Alduy, que ha decidit entrar a la cursa electoral.

Catalunya Nord elegeix en aquestes eleccions quatre diputats a l'Assemblea Nacional francesa, corresponents a quatre circumscripcions electorals. Però la batalla política més decisiva s'entaula a la primera circumscripció, la de Perpinyà ciutat, on la confrontació electoral es fa en clau municipal. La presentació de la candidatura a diputat de Joan-Pau Alduy ha convertit aquestes eleccions en unes primàries anticipades de les eleccions municipals i ha popularitzat la campanya entre l'actual alcalde

i el principal partit de l'oposició al consistori, l'FN. En la presentació de la seva candidatura, el batlle de Perpinyà va justificar la seva decisió de concórrer a aquestes eleccions afirmant que calia barrar el pas al Front Nacional. Per la seva banda, Jean-Louis de Noëll ha refermat en declaracions a aquesta revista que "el principal adversari

Jean-Louis de Noëll ha reconegut que "el principal adversari del FN és Alduy" i que el seu objectiu és "eliminar-lo".

de l'FN és Alduy" i que el seu objectiu és "eliminar-lo". El candidat lepenista considera que "Alduy no té res a fer en aquesta campanya".

A les darreres legislatives, celebrades l'any 1993, l'FN va obtenir en primera volta el 22% dels vots, xifra que va augmentar fins al 42% a la segona volta, tot i que no van aconseguir l'acta de diputat, que finalment es va endur el candidat conservador Claude Barate, de l'RPR-UDF. En aquella ocasió, Alduy, amb el 15% dels vots, no va atènyer la segona volta.

Quatre anys després, les coses han canviat, però no tant. Alduy, malgrat haver-se convertit en l'alcalde de la ciutat més important de la zona, continua sense rebre l'aval de la dreta tradicional nord-catalana, i la seva candidatura no compta amb el suport de la coalició conservadora RPR-UDF. El candidat que ha rebut la "investidura" de París per aquesta coalició torna a ser Claude Barate, com a l'any 1993. No obstant això, el fet que Barate hagi donat suport a Édouard Balladur i no a Jaques Chirac en les darreres presidencials fa que un sector important del RPR es mostri distant de la seva candidatura.

També ha creat reticències el fet que Barate hagi escollit com a suplent Marie-Cécile Pons, actualment a l'UDF però que anteriorment s'havia presentat a les municipals de 1989 en les llistes de l'FN, en l'època que Pierre Sergent liderava el partit. L'objectiu de Barate és intentar atreure cap a la seva candidatura vots provinents de l'FN. Aquestes dues qüestions podrien provocar una fugida de vots de centre-dreta que podria afavorir la candidatura d'Alduy. Conscient d'aquest risc, Barate ha reaccionat acusant l'alcalde de Perpinyà d'haver dividit la dreta i de propiciar indirectament una possible victòria de l'FN.

Però no és només la dreta la que pateix enfrontaments interns. També la candidatura de l'esquerra estatal de la circumscripció de Perpinyà s'ha vist envoltada de tur-

bulències. Per aquestes legislatives, socialistes i comunistes han arribat a un acord a tot l'estat per presentar candidatures conjuntes en aquelles circumscripcions "on hi ha un risc seriós que surti escollit un candidat de l'FN". Fruit d'aquest acord, correspon que la candidatura de Perpinyà estigui encapçalada per un candidat comunista, Jean Vilà. Els socialistes perpinyanesos han rebut amb una notable hostilitat aquesta "imposició" d'un candidat comunista, i han boicotejat la seva candidatura negant-se a incorporar un candidat socialista com a suplent. Tot i que oficialment l'electorat socialista està cridat a votar Vilà, tot fa pensar que una part del vot progressista pot desobeir aquest acord i optar per altres candidatures, de tipus ecologista, o de caire centrista, com la d'Alduy.

De tota manera, el vot progressista a la vila de Perpinyà és tradicionalment reduït i en les anteriors legislatives de 1993, ni socialistes ni comunistes van

aconseguir passar a la segona volta.

La situació de divisió a dreta i esquerra deixa la batalla de la primera circumscripció a mans de tres noms, Barate, Noëll i Alduy, entre els quals tenen diversos comptes particulars a saldar. Barate i Alduy és la tercera vegada que s'enfronten. A les darreres legislatives va guanyar el primer, però el segon va aconseguir derrotar-lo en les eleccions municipals. Ara n'hi va la tercera, i segurament la definitiva. De l'altre cantó, Alduy i Noëll s'enfronten gairebé setmanalment al consistori municipal, on l'un és alcalde i l'altre exerceix de cap de l'oposició.

Aquesta campanya electoral no és una excepció.

La frase preferida del candidat de l'extrema dreta, que aquests dies va repetint incansablement, és que "un mal alcalde no pot ser un bon diputat", i fa de la crítica a l'obra de govern d'Alduy el centre del seu missatge electoral. Centrant el debat en



l'àmbit municipal, Noëll no solament prepara la seva candidatura a l'alcaldia, sinó que sobretot s'estalvia de repetir el discurs extremista del Front, que intenta deixar en un segon pla, per evitar que distorsioni l'objectiu de presentar-se com un candidat moderat, preocupat per l'atur i la seguretat ciutadana. Malgrat els esforços de Noëll, aquests dies els ciutadans de Perpinyà reben a les seves bústies la publicitat electoral del Front, que inclou un tríptic editat a tot l'estat que no amaga el discurs tradicional de l'extrema dreta. En aquest tríptic es defensa la política de "preferència nacional", i es fan afirmacions de tipus xenòfob contra els treballadors immigrants. Noëll considera que aquest tríptic "no es correspon gaire" amb la realitat perpinyanesa, però assegura que com a candidat subscriu tots els principis del Front.

La campanya del prefecte.

Noëll no és l'únic que s'ha fixat en la gestió de l'alcalde Alduy en aquesta campanya. Tant ell com Barate semblen tenir un aliat a la Prefectura de Perpinyà, que ocupa el polèmic Bernard Bonnet. En qualsevol cita electoral, un prefecte, en qualitat de representant de l'estat en un departament territorial, manté tradicio-

Jean-Louis de Noëll, el candidat de l'FN, intenta donar un perfil moderat a la seva candidatura. Assegura que el prefecte de Perpinyà, atacant Alduy, ajuda el candidat de l'RPR, i no l'FN.



Joan-Pau Alduy acompanyat pel regidor d'Unitat Catalana **Jaume Pol**, fent campanya amb un grup de ciutadans de Perpinyà. L'alcalde vol impedir una victòria de l'FN a la primera circumscripció.

nalment una actitud neutral mentre dura una campanya electoral. El cas del prefecte Bonnet és una excepció. Des que va arribar a Catalunya Nord, Bernard Bonnet s'ha caracteritzat per mantenir una actitud bel·ligerant envers qualsevol iniciativa de recuperació cultural i lingüística del català, i ha observat amb un notable recel la política de normalització de les relacions institucionals i econòmiques amb Barcelona que ha impulsat Joan-Pau Alduy des de l'alcaldia de Perpinyà.

Durant aquesta campanya electoral, el prefecte Bonnet no ha respectat la treva que el seu càrrec institucional recomana. La seva festa més espectacular ha estat fer tancar la capella de Sant Domènec de Perpinyà, el recinte on Alduy ja havia anunciat que faria l'acte final de la seva campanya. El prefecte addueix que no compleix les normes de seguretat adequades. Fa dues setmanes, s'hi va celebrar la Nit de Sant Jordi, organitzada per Omnium Cultural. Pocs dies abans de començar la campanya electoral, el prefecte també ha anunciat la seva oposició al projecte de construcció del nou hospital de Perpinyà dissenyat per l'ajuntament, perquè considera que és excessivament car i preveu la instal·lació d'un

El prefecte ha ordenat tancar la capella de Sant Domènec, on Alduy havia anunciat que faria l'acte final de la seva campanya.

nombre de llits superior als que la Prefectura considera necessaris.

Coincidint també amb l'inici de la campanya, la Prefectura ha denunciat el pressupost de l'Ajuntament de Perpinyà adduint "raons tècniques". Aquest conjunt d'actuacions han fet que el mateix Alduy hagi reaccionat públicament denunciant-les, i qualificant-ne alguna, com la clausura de la capella de Sant Domènec, de "brutal".

En la presentació del programa electoral de la seva candidatura, Alduy va reclamar un "estat imparcial", que estigui al servei de la col·lectivitat, no a la inversa, i més descentralitzat. Per la seva banda, el candidat de l'FN rebutja que les actuacions que duu a terme el pre-

fecte l'afavoreixin. Noëll comparteix la denúncia que ha fet el prefecte dels pressupostos, assegurant que Bonnet "té raó" en aquesta qüestió, però rebutja que això el beneficiï. En tot cas, "si beneficia algú", assegura Noëll, "és a l'RPR, que és el partit de qui el va nomenar".

El paper dels nacionalistes. Enmig d'aquesta confrontació política, el nacionalisme nord-català ha optat per diverses estratègies. El principal partit nacionalista, Unitat Catalana, ha decidit no presentar candidatures pròpies, i prestar suport a la candidatura de Joan-Pau Alduy. ERC ha optat també per no presentar-se, i l'única formació que ha presentat candidatures pròpies és el Partit per Catalunya, una formació de creació recent integrada per ex-dirigents d'ERC de Catalunya Nord que van abandonar el partit seguint l'escissió que va protagonitzar Àngel Colom.

Unitat Catalana considera que l'actual moment polític nord-català fa aconsellable no presentar-se aïlladament, sinó sumar esforços al voltant de la candidatura d'Alduy. L'actual alcalde de Perpinyà governa amb el suport d'UC, que té tres regidors al consistori, encapçalats per Jaume Roure, que és tinent d'alcalde. Roure justifica la decisió del seu partit per dos motius. El primer, perquè, en el cas de la circumscripció de Perpinyà, la candidatura d'Alduy "ja ens ha donat suficients garanties perquè nosaltres li prestem suport". El tinent d'alcalde també apunta que Alduy, a més de ser l'únic candidat amb possibilitats d'elecció que defensa els interessos i les posicions nacionalistes, "és l'únic que pot aturar una victòria del Front Nacional a la primera circumscripció" i per aquest motiu considera una "irresponsabilitat" presentar candidatures alternatives a Alduy en aquesta circumscripció. La decisió d'UC de no presentar-se obeeix també al criteri que per als nacionalistes la prioritat política seran les eleccions regionals, previstes per l'any que ve.

Els únics nacionalistes que tindran candidats propis seran els que

Les inversions del sud, en campanya

La política d'obertura econòmica cap al sud, mirant cap a Barcelona, impulsada per l'alcalde de Perpinyà és un dels punts de debat de la campanya electoral. Des que va arribar a l'alcaldia, Joan-Pau Alduy ha promogut la instal·lació d'empreses catalanes a la zona franca de Perpinyà, amb l'objectiu d'impulsar el creixement econòmic de Catalunya Nord i reforçar mitjançant aquestes inversions les relacions de Perpinyà amb l'àrea econòmica i industrial de Barcelona.

Un dels arguments electorals que el Front National utilitza per desprestigiar Joan-Pau Alduy en aquesta campanya és que aquesta política d'obertura econòmica cap al sud dels Pirineus és un fracàs perquè no hi ha hagut una resposta satisfactòria de les empreses sud-catalanes.

Alduy contesta les acusacions amb fets. Visiblement satisfet, la setmana passada donava a conèixer una inversió de 5 milions de francs de l'empresa barcelonina Exfrapa. Aquesta empresa, especialitzada en la fabricació de minibars, cellers per a vi i refrigeradors especials, obrirà amb el nom de NorCat una fàbrica a la zona franca de Perpinyà, que crearà 50 nous llocs de treball. Per l'alcalde de Perpinyà, aquesta nova inversió demostra que la política d'obertura econòmica cap al sud que el seu consistori ha impulsat va a bon ritme i que els resultats són "incontestables". P. C. / P. M.

ha presentat el Partit per Catalunya, l'homòleg nord-català del PI. El seu màxim dirigent, Jordi Vera, justifica la decisió de presentar-se per la necessitat de legitimar i donar a conèixer el nou partit, ja que "la gent es pensa que encara som d'ERC". Vera reconeix que el seu partit no té cap possibilitat d'aconseguir un electe en cap de les qua-

tre circumscripcions, però defensa que el nacionalisme tingui "veu pròpia" en aquestes eleccions. El seu programa té quatre punts principals: el reconeixement de Catalunya Nord com a col·lectivitat territorial, l'equiparació fiscal de Catalunya Nord amb l'estat espanyol per facilitar la instal·lació d'empreses del sud, reconeixement del

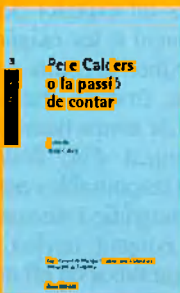
català com a llengua oficial i protecció de l'entorn natural.

El PPC rebutja la possibilitat de fer costat a la candidatura de Joan-Pau Alduy perquè "milita en un partit francès" i perquè tot i que reconeixen que l'alcalde de Perpinyà "defensa interessos catalans, no defensa interessos nacionalistes". Jordi Vera no descarta, però, que el seu partit pugui demanar el vot per a Alduy en la segona volta de les eleccions.

La batalla decisiva. Alduy ha optat per fer una campanya de carrer, gairebé porta a porta. A més de recórrer places i mercats, organitza també les reunions anomenades *tupperware*, que són reunions en domicilis particulars, on l'amfitrió, proper a Alduy, convida al seu domicili veïns i amics perquè puguin parlar directament amb el candidat. L'agenda d'Alduy fins el dia 1 de juny és atapeïda. En aquestes eleccions s'hi juga alguna cosa més que una acta de diputat. Sap que si guanya es convertirà en l'home fort de la política nord-catalana. París haurà de tenir-lo en compte, i podrà fer quadrar finalment tots els barons de la dreta local que durant els darrers quatre anys l'han desafiat constantment. Si perd, li quedarà l'ajuntament, però sap que els enemics que ja té a hores d'ara, creixeran i es multiplicaran, estimulats per l'alè que surt del soterrani de la Prefectura.

Pere Codonyan
Pere Martí

Col·lecció Escolis



Pere Calders o la passió de contar recull les intervencions que van fer alguns dels millors especialistes en l'obra de Calders en el col·loqui que va tenir lloc a la Universitat de Barcelona, 1991.

A cura de Rosa Cabré.

Poemes Catalans sobre la caiguda de Constantinoble recull sis poemes que reflecteixen els sentiments que va suscitar aquesta derrota.

Edició i estudi d'Isabel de Riquer i Permanyer.



Eumo Editorial

